

# Česko-německý slovníček

Bezplatná příloha učebnice  
Čeština expres 1

## Vokabeln

## A

a	und
ach jo	ohje
áčko, áčkem	Linie A ( <i>der Prager Metro</i> ), mit der Linie A
adresa	Adresse
aha	ah
ahoj	Hi!/Hallo! Tschüss!
akce	Veranstaltung, Angebot (im Geschäft)
akční film	Actionfilm
aktivita	Aktivität
aktivní	aktiv
akuzativ	Akkusativ
Američan, Američanka	Amerikaner, Amerikanerin
analyzovat, analyžuji	analysieren, ich analysiere
angličtina	Englisch
Anglie	England
ano	ja
asi	ungefähr, etwa, vielleicht
atlet, atletka	Athlet, Athletin
au	aua
au-pair	Au-pair
auto, autem	Auto, mit dem Auto
autobus, autobusem	Bus, mit dem Bus

## B

babička	Großmutter, Oma
banán	Banane
banka	Bank (= Geldinstitut)
bar	Bar
baron, baronka	Baron, Baronin
běčko, béčkem	Linie B, ( <i>der Prager Metro</i> ), mit der Linie B
Belgie	Belgien
bezhlavý	kopflos
bílá paní	„Die weiße Frau“ ( <i>ein weiblicher Geist</i> )
bílý	weiß
biologie	Biologie
blízko + Genitiv	nah, in der Nähe
bota, boty	Schuh, Schuhe
brambor, brambory	Kartoffel, Kartoffeln
bramborový adj.	Kartoffel-
bratr	Bruder
budoucí adj.	zukünftig
Bulharsko	Bulgarien
bydlet, bydlím	wohnen, ich wohne
byt	Wohnung
být, jsem	sein, ich bin

## C

céčko, céčkem	Linie C ( <i>der Prager Metro</i> ), mit der Linie C
celkem	insgesamt
celý	ganz
cestování	Reisen
cestovat, cestuju	reisen, ich reise
co	was
cvičení	Übung

## Č

čaj	Tee
čas	Zeit
časopis	Zeitschrift
část	Teil
často	oft
čau	Hi!/Hallo! Tschüss!
Čech, Češi	Tscheche, Tschechen
čekat, čekám	warten, ich warte
černý	schwarz
červený	rot
Česká republika, Česko	Tschechische Republik, Tschechien
Česka, Češky	Tschechin, Tschechinnen
česky	auf Tschechisch, tschechisch
český	tschechisch, böhmisch
česnekový adj.	Knoblauch-
číslo domu	Hausnummer
číslo	Nummer, Zahl
číšník, číšnice	Kellner, Kellnerin
číst*, čtu	lesen, ich lese
čokoláda	Schokolade
čokoládový	schokoladig, Schoko-
čtvrtek, ve čtvrtek	Donnerstag, am Donnerstag

## D

daleko	weit, weit weg
Dánsko	Dänemark
dát si, dám si	sich geben, ich gebe mir ( <i>Vorsicht: das Verb dát si wird im Restaurant beim Bestellen gebraucht und bedeutet in dem Kontext soviel wie „ich nehme“</i> )
dativ	Dativ
datum	Datum
dcera	Tochter
dcl ( <i>umgangssprachlich: deci</i> ,	Abkürzung für Deziliter (= 0,1 Liter)
decka)	Großvater, Opa
dědeček	Deklination
deklinace	danke, ich danke/bedanke mich
děkovat, děkuju	machen, ich mache
dělat, dělám	Länge
délka	

den	Tag
detektivka	Krimi (Buch oder Film)
dezert, dezerty	Nachtisch/Dessert, Desserts
diamant	Diamant
díky (umgangssprachlich)	danke
diskotéka	Disko
diskutovat, diskutuju	diskutieren, ich diskutiere
dítě, děti	Kind, Kinder
divadelní hra	Theaterstück
divadlo	Theater
dívat se (na), dívám se (na)	sich etwas ansehen, ich sehe mir...an
dlouhé á	langes a (mit einem Strich)
dlouho	lange
dlouhý	lang
dnes, dneska	heute
do + Genitiv	in, nach, bis
dobře	gut
dobrý	gut, lecker
docela	ziemlich
dohromady	zusammen
dokonce	sogar
doktor, doktorka	Arzt, Ärztin; Doktor (Titel)
dokument	Dokument, auch: Dokumentarfilm
dole	unten
doleva	nach links
doma	zu Hause
domácí úkol	Hausaufgabe
doplnit, doplním	ergänzen, ich ergänze
dopoledne	Vormittag, am Vormittag, vormittags
doprava	nach rechts
dort	Torte
dovolená adj.	Urlaub
druhý	der/die/das zweite
důležitý	wichtig
dům	Haus
dušený	gedünstet
dvacátý	der/die/das zwanzigste
dvakrát	zweimal
dvě	zwei (feminine Form von dva)
džíný (Pluralwort)	Jeans
džus	Saft
<b>E</b>	
ekonom, ekonomka	Ökonom, Ökonomin
ekvivalent	Äquivalent
elegantní	elegant
e-mail	E-Mail
energický	energievoll
Estonsko	Estland
Evropa	Europa

evropský	europäisch
<b>F</b>	
fajn	prima, fein, OK
festival	Festival
film	Film
filozof, filozofka	Philosoph, Philosophin
finanční	finanziell, Finanz-
Finsko	Finnland
firma	Firma
forma	Form, Gestalt
formální	formell, formal, förmlich
fotbal	Fußball
fotograf, fotografa	Photograph, Photographin
Francie	Frankreich
fráze	Phrase
<b>G</b>	
genitiv	Genitiv
GPS (gelesen: dží pí es)	GPS, Navigation
gramatika	Grammatik
guláš	Gulasch
gulášový adj.	Gulasch-
<b>H</b>	
hádat, hádám	rätseln, ich rätsle
haló	Hallo
Havaj	Hawaii
hele	hey!, hör/schau mal!
herec, herečka	Schauspieler, Schauspielerin
hezky	hübsch, schön
hezký	hübsch, schön
historie	Geschichte
hlad	Hunger
hledat, hledám	suchen, ich suche
hned	gleich, sofort
hodina, hodiny	Stunde, im Plural: Stunden, Uhr (Gegenstand)
hodit se, hodí se	passen, das/es passt (meistens auf die Uhrzeit bezogen)
hodný	brav, lieb
hokej	Hockey
Holandsko	Holland
holič, holička	Friseur, Friseurin
honem	schnell, wird gebraucht im Sinne von: Mach schnell/Mach schon!
hora, hory	Berg, Berge
hospoda	Kneipe
host	Gast
hostel	Jugendherberge
hotový	fertig, vorbereitet
houskové knedlíky	Semmelknödel
hovězí (maso)	Rindfleisch

hra	Spiel
hrad	Burg
hranolek, hranolky	Fritten, Pommes
hrát*, hraju	spielen, ich spiele
hrozný	schrecklich, furchtbar
hubený	dünn
hudba	Musik
hymna	Hymne
<b>CH</b>	
chata	Sommerhaus, Hütte, Wochenendhaus
chtít*, chci	wollen, ich will
chvíle	eine Weile, ein Moment
<b>I</b>	
ideální	ideal
imperfektivní	unvollendet
informace	Information
inspektor, inspektorka	Inspektor, Inspektorin
instrumentál	Instrumental
inteligentní	intelligent
Irsko	Irland
Itálie	Italien
internet	Internet
<b>J</b>	
já	ich
jak	wie
jako	wie, so wie
jaký	welche Sorte, welche Art, welch-, wie
jaro, na jaře	Frühling, im Frühling
jazyk	Sprache, (auch: Zunge)
je	ist
je!	oh! wow!
jednou	einmal
jedte!	Fahren Sie!
jeho	sein (von er – z.B. sein Bruder)
její	ihr (von sie – z.B. ihre Mutter)
jejich	ihr (mehrere Besitzer)
jenom	nur
ještě	(immer) noch
jet*, jedu	fahren, ich fahre
jezdit na koni	reiten
jí	ihr (3. Fall von ona)
jídelní lístek	Speisekarte
jídlo, jídla	Essen, Essen (Pl.), Gericht
jih, na jihu	Süden, im Süden
jiný	anderer
jíst, jím	essen, ich esse
jít*, jdu	gehen, ich gehe
jižní	südlich
jmenovat se, jmenuju se	heißen, ich heiße

<b>K</b>	
k (lange Form: ke) + Dativ	zu
kamarád, kamarádka	Freund, Freundin (aber nicht Partner/in)
Kanada	Kanada
kancelář, v kanceláři	Büro, im Büro
karamel	Karamell
káva (umgangssprachlich: kafe)	Kaffee
kavárna	Café
každý	jeder
kdo	wer
kdy	wann
když	wenn, falls, als
kilometr	Kilometer
kino, v kině	Kino, im Kino
klasický	klassisch
klub	Klub
knedlík, knedlíky	Knödel, Knödel (Pl.)
kniha	Buch
kočka	Katze
koktejl	Cocktail
kola	Cola
kolega, kolegyně	Kollege, Kollegin
kolik	wie viel, wie viele
kolikátý	der wievielte
kolo	Fahrrad
komunikovat, komunikuju	kommunizieren, ich kommuniziere
koncert	Konzert
končit, končím	enden, ich ende
koncovka	Endung
konference	Konferenz
konjugace	Konjugation
konzultace	Beratung, Konsultation
koruna	Krone
kosmetika	Kosmetik
kostel	Kirche (nur das Gebäude)
král, královna	König, Königin
krásný	schön
krátký	kurz
křišťál	Kristall
krupíér, krupíérka	Croupier
kuchař, kuchařka	Koch, Köchin
kulturní	kulturell
kuře	Hühnchen
kvalitní	hochwertig, von hoher Qualität
kvíz	Quiz
<b>L</b>	
lekce	Lektion (im Buch)
lekce češtiny	Tschechischstunde
let	Flug
letišťe	Flughafen
léto, v létě	Sommer, im Sommer
lež	Lüge
ležet, ležím	liegen, ich liege
lidé (umgangssprachlich: lidi)	Menschen

lístek, lístky	Ticket/Karte, Tickets/Karten
Litva	Litauen
lokál, lokativ	Lokativ
Lotyšsko	Lettland
Lucembursko	Luxemburg
lupa	Lupe
lyžování	Skifahren
lyžovat, lyžuju	Ski fahren, ich fahre Ski
<b>M</b>	
Maďarsko	Ungarn
maďarský	ungarisch
malíř, malířka	Maler, Malerin
malovat, maluju	malen, ich male
malý	klein
maminka (formell: matka)	Mama (Mutter)
manažer, manažerka	Manager, Managerin
manžel, manželka	Ehemann, Ehefrau
mapa	Stadtplan, Landkarte
máslo	Butter
maso	Fleisch
matematika	Mathematik
mě	mich (2. und 4. Fall von já)
mechanik	Mechaniker
medaile	Medaille
medicína	Medizin
měsíc	Monat
město	Stadt
metro, metrem	U-Bahn, mit der U-Bahn
minulý	letzter
mínus	Minus
minuta	Minute
mít rád/ráda, mám rád/ráda	mögen, ich mag
mít, mám	haben, ich habe
mítink	Treffen, Meeting
mladší	jünger
mladý	jung
mléko	Milch
mluvit, mluvím	sprechen, ich spreche
mobil	Handy
moc	viel, sehr
mocť*, můžu	können, ich kann (Möglichkeit)
móda	Mode
moderní	modern
moment	Moment
moře	Meer
most	Brücke
možný	möglich
mu	ihm (3. Fall von on)
můj, moje	mein, meine
muset, musím	müssen, ich muss
muž	Mann
my	wir
myslet, myslím	denken, ich denke

<b>N</b>	
na + Akkusativ, Lokativ	auf, in
náboženský	religiös
nádraží, na nádraží	Bahnhof, auf dem Bahnhof
nahoře	oben
najít*, najdu pf	finden, ich finde
nakupovat, nakupuju	einkaufen (zum Vergleich: kupovat – kaufen)
náměstí	Platz, Marktplatz
nápoj, nápoje	Getränk, Getränke
naproti + Dativ	gegenüber
napsat*, napíšu	schreiben, ich schreibe
narodit se, narodím se pf.	geboren werden, ich werde geboren werden
narozeniny (Pluralwort)	Geburtstag
naš, naše	unser, unsere
navrhnout*, navrhu pf.	vorschlagen, ich werde vorschlagen
návštěva	Besuch
navzájem	gegenseitig, einander
nazývat se, nazývám se	nennen, ich nenne
ne	nein
něco	etwas
neděle, v neděli	Sonntag, am Sonntag
neformální	informell
nejlepší	der/die/das beste
Německo	Deutschland
nemocnice	Krankenhaus
nemocný	krank
neperlivý	ohne Kohlensäure (= still)
nepravidelný	unregelmäßig
nervózní	nervös
nic	nichts
nikdy	nie
no	also
noc	Nacht
nominativ	Nominativ
normální	normal
noviny (Pluralwort)	Zeitung
nový	neu
<b>O</b>	
o + Lokativ	über/von
oba	beide
obec	Gemeinde, Ortschaft
obecný	allgemein
oběd	Mittagessen
obchod	Geschäft, Handel
oblečení	Kleidung
obrázek, na obrázcích	Bild, auf den Bildern
obsah	Inhalt
od+ Genitiv	von, seit
odkud	woher
odpoledne	Nachmittag, am Nachmittag, nachmittags

odpověď	Antwort
odpovědět, odpovím <i>pf.</i>	antworten, ich werde antworten
okurka	Gurke
okurkový <i>adj.</i>	Gurken-
olympiáda	Olympische Spiele
olympijský	olympisch
omáčka	Soße
on	er
ona	sie ( <i>Singular</i> )
oni	sie ( <i>Plural</i> )
ono	es
opakovat, opakuju	wiederholen, ich wiederhole
opalovat se, opaluju se	sich sonnen, ich sonne mich
opera	Oper
opravdu	wirklich
opravit, opravím	korrigieren, ich korrigiere
optimistický	optimistisch
organizovat, organizuju	organisieren, ich organisiere
orientace	Orientation, Orientierung
ošklivo	hässlich
ošklivý	hässlich
otázka	Frage
otevřeno	geöffnet
ovoce	Obst, Früchte
ovocný <i>adj.</i>	Obst-
označit, označím <i>pf.</i>	markieren/bezeichnen, ich werde markieren/bezeichnen

**P**

palačinka, palačinky	Palatschinken (dünne Pfannkuchen/ Eierkuchen)
památká	Denkmal
pan	Herr
paní	Frau
pár	Paar, paar
park	Park
parkoviště	Parkplatz
party	
pátek, v pátek	Freitag, am Freitag
pečený	gebacken
pečlivě	sorgfältig, gründlich
peníze ( <i>Pluralwort</i> )	Geld
penzion	Pension
perfektivní	vollendet
perlivý	mit Kohlensäure
perník	Pfefferkuchen, Lebkuchen
pes	Hund
pesimistický	pessimistisch
pěšky	zu Fuß
pít*, piju	trinken, ich trinke
pití	Trinken
pivo	Bier
plánovat, plánuju	planen, ich plane
plurál	Plural
plus	Plus
počasí	Wetter

počítač	Computer
počítat, počítám	rechnen/zählen, ich rechne/zähle
počkat, počkám <i>pf.</i>	warten, ich werde warten
pod + <i>Instrumental</i>	unter
podezřelý	verdächtig
podívat se, podívám se <i>pf.</i>	anschauen, ich werde anschauen
podnikatel, podnikatelka	Unternehmer, Unternehmerin
podtržený	unterstrichen
podzim, na podzim	Herbst, im Herbst
pohádka	Märchen
pojd', pojdte!	<i>Imperativformen des Verbs jít*:</i> Komm! Kommen Sie!/Kommt!

polévka, polévky	Suppe, Suppen
policejní <i>adj.</i>	Polizei-
politický	politisch
politik, politička	Politiker, Politikerin
Polsko	Polen
pomerančový <i>adj.</i>	Orangen-
pomoc	Hilfe
pondělí, v pondělí	Montag, am Montag
populární	beliebt, populär
pořád	immer, ständig
Portugalsko	Portugal
poslouchat, poslouchám	hören, ich höre (eine CD, Musik, Madonna,...)

používat, používám	benutzen, ich benutze
povídat si, povídám si	sich unterhalten, ich unterhalte mich

povídka	Geschichte, Erzählung
pozdě	spät
pozdrav	Gruß
pozor	Vorsicht
práce	Arbeit
pracovat, pracuju	arbeiten, ich arbeite
pracovní	Arbeits-
prapraprababička	Urururgroßmutter
praprapradědeček	Urururgroßvater
pravda	Wahrheit
pravidelný	regelmäßig
pražský <i>adj.</i>	Prager-
prezident, prezidentka	Präsident, Präsidentin
přečíst*, přečtu	vorlesen, ich lese vor
přeložit, přeložím	übersetzen, ich übersetze
přidat, přidám	hinzufügen, ich füge hinzu
přijít*, přijdu <i>pf.</i>	(an)kommen, ich werde (an)kommen
příloha	Anlage, Beilage
připravit, připravím <i>pf.</i>	vorbereiten, ich werde vorbereiten
přítel, přítelkyně	Freund, Freundin ( <i>meist</i> Partner/in)
pro + <i>Akkusativ</i>	für
problém	Problem
proč	warum
procházka	Spaziergang
procvičovat, procvičuju	üben, ich übe
prodavač, prodavačka	Verläufer, Verkäuferin

profese	Beruf, Job
profesor, profesorka	Professor, Professorin
program	Programm
projekt	Projekt
Promiň! Promiňte! ( <i>Imperativ</i> )	Entschuldige! Entschuldigen Sie!
prominout*, prominu <i>pf.</i>	verzeihen, ich werde verzeihen
prosit, prosím	bitten, ich bitte
protestovat, protestuju	protestieren, ich protestiere
pršet, prší	regnen, es regnet
první	der/die/das erste
pryč	weg
psát*, píšu	schreiben, ich schreibe
PSČ ( <i>gelesen: pé es čé</i> )	Postleitzahl
ptát se, ptám se	fragen, ich frage

**R**

rajčatový <i>adj.</i>	Tomaten-
Rakousko	Österreich
ráno	Morgen, morgen
Řecko	Griechenland
reformátor, reformátorka	Reformator, Reformatorin
rehabilitace	Rehabilitation
řeka	Fluss
rekord	Rekord
restaurace, v restauraci	Restaurant, im Restaurant
říct*, řeknu <i>pf.</i>	sagen, ich werde sagen
řízek	Schnitzel
rodič, rodiče	Elternteil, Eltern
rok, v roce	Jahr, im Jahr
román	Roman
romantický	romantisch
rovně	geradeaus
rozumět, rozumím	verstehen, ich verstehe
Rumunsko	Rumänien
Rusko	Russland
rytíř	Ritter
rýže	Reis

**S**

<i>s (lange Form: se) + Instrumental</i>	mit
salát, saláty	Salat, Salate
sejít* se, sejdu se	treffen, ich treffe
sekretář, sekretářka	Sekretär, Sekretärin
sem	hier, hierher
seřadit, seřadím <i>pf.</i>	(an)ordnen, ich werde (an)ordnen
sešit	Heft
sestra	Schwester
setkání	Treffen
sever, na severu	Norden, im Norden
severní	nördlich
silnější	stärker/kräftiger/korpulent/ mollig
singulár	Singular
situace	Situation
skandál	Skandal

skladatel, skladatelka	Komponist, Komponistin
skládat, skládám	komponieren, ich komponiere
skupina	Gruppe
slavný	berühmt
slečna	Fräulein
slon	Elefant
Slovensko	Slowakei
sloveso	Verb
Slovinsko	Slowenien
slovní <i>adj.</i>	Wörtlich, verbal
slovník	Wörterbuch
slovo	Wort
slunečno	sonnig
slyšet, slyším	hören, ich höre
smažený	paniert
smutný	traurig
snad	vielleicht, vermutlich
sněžit, sněží	schneien, es schneit
sobota, v sobotu	Samstag, am Samstag
socha	Statue
spát, spím	schlafen, ich schlafe
speciální	speziel
spisovatel, spisovatelka	Schriftsteller, Schriftstellerin
spojit, spojím	verbinden, ich verbinde
společný	gemeinsam
spolu	zusammen
sport	Sport
sportovat, sportuju	Sport treiben, ich treibe Sport
sportovec, sportovkyně	Sportler, Sportlerin
správný	richtig
Srbsko	Serbien
stanice	Station, Haltestelle
starat se o, starám se o	sich kümmern um, ich kümmere mich um

starší	älter
starý	alt
stát, stojí	1. stehen, er/sie/es steht 2. kosten, es kostet
stejný	gleich
století	Jahrhundert
strana	Seite
strašit, straším	spuken/gespenstern, ich spuke/ gespenstere
středa, ve středu	Mittwoch, am Mittwoch
stroměček	Weihnachtsbaum ( <i>wortwörtlich: Bäumchen</i> )
student, studentka	Student, Studentin
stupeň	Grad
supermarket, v supermarketu	Supermarkt, im Supermarkt
světlý	hell
svetr	Pullover
svobodný	ledig
sympatický	sympathisch, nett
syn	Sohn

**Š**

šampaňské ( <i>víno</i> ) ( <i>umgangs-</i> <i>sprachlich: šampus</i> )	Champagner, Sekt
šel	<i>Vergangenheitsform von gehen: ging</i>
škola, ve škole	Schule, in der Schule
šopský salát	Schopsky Salat (Tomaten, Paprika, Gurke und Balkankäse)
<b>Španělsko</b>	Spanien
špatně	schlecht
špatný	schlecht
šťastný	glücklich
<b>Švédsko</b>	Schweden

**T**

tabulka	
tady	hier
tak	so
taky	auch
takže	sodass, so...dass
talentovaný	talentiert
tam	dort
tancovat, tancuju	tanzen, ich tanze
tatarský	Tatar- (rohes Hackfleisch, z.B. vom Rind)
<b>tatínek</b> ( <i>formell: otec</i> )	Papa (Vater)
<b>taxík, taxi</b>	Taxi
<b>telefon</b>	Telefon
telefonní <i>adj.</i>	Telefon-
telefonovat, telefonuju	telefonieren, ich telefoniere
<b>televize</b>	Fernseher
ten	der
<b>tenis</b>	Tennis
teplo	warm
těšit, těším	jmd. erfreuen/ich erfreue
těšit se (na), těším se (na)	sich freuen (auf), ich freue mich (auf)
<b>test</b>	Test
testovat, testuju	testen, ich teste
<b>text</b>	Text
těžký	schwierig, schwer
tlustý	dick
to	es, das
třeba	vielleicht, meinerwegen
<b>trénink</b>	Training
třetí	der/die/das dritte
<b>tričko</b>	T-Shirt
třikrát	dreimal
<b>turista, turistka</b>	Tourist, Touristin
tvořit, tvořím	bilden/schaffen, ich bilde/ schaffe
tvůj, tvoje	dein, deine
ty	du
<b>týden</b>	Woche

**U**

u + <i>Genitiv</i>	bei, an
--------------------	---------

učit se, učím se	lernen, ich lerne
učit, učím	unterrichten, ich unterrichte
<b>učitel, učitelka</b>	Lehrer, Lehrerin
uklízet, uklízím	aufräumen, ich räume auf
ukradený	gestohlen, geklaut
<b>Ukrajina</b>	Ukraine
ukrást*, ukradnu <i>pf.</i>	stehlen/klaunen, ich werde stehlen /klaunen
<b>ulice</b>	Straße
umět, umím	können/fähig sein, ich kann/bin in der Lage, fähig
umřít*, umřu <i>pf.</i>	sterben, ich werde sterben
unavený	müde
<b>unie</b>	Union
<b>univerzita</b>	Universität
<b>upír, upírka</b>	Vampir
úplně	voll, ganz
uprostřed + <i>Genitiv</i>	in der Mitte
<b>úředník, úřednice</b>	Beamter, Beamtin
USA ( <i>gelesen: ú es á</i> )	U.S.A
<b>úterý, v úterý</b>	Dienstag, am Dienstag
uvařit, uvařím <i>pf.</i>	kochen, ich werde kochen
uvidět, uvidím <i>pf.</i>	sehen, ich werde sehen
už	schon

**V**

v ( <i>lange Form: ve</i> ) + <i>Lokativ</i>	in
vanilkový <i>adj.</i>	Vanille-
<b>Vánoce</b> ( <i>Pluralwort</i> )	Weihnachten
vařený	gekocht
vařit, vařím	kochen, ich koche
vás	euch, Sie (2. und 4. Fall von vy)
váš, vaše	euer/Ihr
včera	gestern
vdaná	verheiratet ( <i>diese Form wird nur für Frauen benutzt</i> )
<b>věc</b>	Sache, Ding
<b>večer</b>	Abend
<b>vědec, vědkyně</b>	Wissenschaftler, Wissenschaftlerin
vědět, vím	wissen, ich weiß
vedle + <i>Genitiv</i>	neben
Velká <b>Británie</b>	Großbritannien
velký	groß
vepřové ( <i>maso</i> )	Schweinefleisch
verbum	Verb
veselý	fröhlich, lustig
<b>vesnice</b>	Dorf
vhodný	passend, günstig
vidět, vidím	sehen, ich sehe
<b>Vietnam</b>	Vietnam
<b>víkend, o víkendu</b>	Wochenende, am Wochenende
<b>vitamín, vitamíny</b>	Vitamin, Vitamine
vítat, vítám	willkommen heißen/begrüßen, ich heiße willkommen/begrüße
<b>vítr</b>	Wind
<b>vlak, vlakem</b>	Zug, mit dem Zug



<b>vlasy</b> ( <i>Pluralwort</i> )	Haar	<b>zmrzlina</b>	Eiskrem
vlevo/nalevo	links/nach links	znát, znám	kennen, ich kenne
<b>vnuk, vnučka</b>	Enkel, Enkelin	zpáteční <i>adj.</i>	Rück-
<b>voda</b>	Wasser	<b>zpěvák, zpěvačka</b>	Sänger, Sängerin
<b>vokativ</b>	Vokativ	zpívat, zpívám	singen, ich singe
<b>volejbal</b>	Volleyball	zrušen	gestrichen (im Sinne von aufgehoben)
vpravo/napravo	rechts/nach rechts	zvlášť	getrennt
<b>vrátný, vrátná</b>	Pförtner, Pförtnerin	<b>Ž</b>	
všechno	alles	<b>žena</b>	Frau
všimnout si*, všimnu si <i>pf.</i>	Beachten/bemerken, ich werde beachten/bemerken	ženatý	verheiratet ( <i>diese Form wird nur für Männer benutzt</i> )
vstávat, vstávám	aufstehen, ich stehe auf	žít*, žiju	leben, ich lebe
vy	Sie, ihr	<b>žízeň</b>	Durst
výborný	augezeichnet		
<b>východ</b> , na východě	1. Osten, im Osten, 2. Ausgang		
východní	östlich		
vyhrát*, vyhraju <i>pf.</i>	gewinnen, ich werde gewinnen		
<b>výlet</b>	Ausflug		
vymyslet si, vymyslím si <i>pf.</i>	sich etwas ausdenken, ich werde mir ausdenken		
<b>výraz</b>	Ausdruck (Gesichts-), Begriff		
<b>výrobek</b>	Erzeugnis		
vyrobit, vyrobím <i>pf.</i>	erzeugen, ich erzeuge		
<b>výslovnost</b>	Aussprache		
vyslovovat, vyslovuju	aussprechen, ich spreche aus		
vyšoký	hoch		
<b>výstava</b>	Ausstellung		
vytvořit, vytvořím <i>pf.</i>	schaffen, ich werde schaffen		
<b>Z</b>			
z ( <i>lange Form: ze</i> ) + Genitiv	aus ( <i>hier: einer Stadt/einem Land</i> )		
za + Akkusativ, Instrumental	für, in		
začínat, začínám	beginnen, ich beginne		
zajímavý	interessant		
založit, založím <i>pf.</i>	gründen, ich werde gründen		
<b>západ</b> , na západě	Westen, im Westen		
západní	westlich		
zaplatit, zaplatím <i>pf.</i>	zahlen, ich werde zahlen		
zase	wieder		
<b>zastávka</b>	Haltestelle		
zataženo	bewölkt		
<b>závod</b>	Rennen, Wettbewerb		
zavřeno	geschlossen		
zdobit, zdobím	dekorierten, ich dekoriere		
zdravý	gesund		
<b>zelenina</b>	Gemüse		
zeleninový <i>adj.</i>	Gemüse-		
zelený	grün		
<b>země</b>	Land, Erde		
<b>zima</b>	Kälte		
<b>zima</b> , v zimě	Winter, im Winter		
zítra	morgen		
zlatý	golden		
<b>zloděj, zlodějka</b>	Dieb, Diebin		
zlý	böse		
změnit, změním <i>pf.</i>	ändern, ich werde ändern		